



PROVINCIA DI TORINO  
COMUNE DI BRICHERASIO  
VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE N. 70 \_

**OGGETTO: APPROVAZIONE BOZZA DI CONVENZIONE DI TIROCINIO  
FORMATIVO CON IL CENTRO PER L'IMPIEGO DI PINEROLO**

L'anno DUEMILADIECI addì OTTO del mese di APRILE alle  
ore 17,30 nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si è  
riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

		Presente
<b>MERLO Ilario</b>	- Sindaco	SI
<b>CHIAPPERO Daniela</b>	- Assessore	SI
<b>FALCO Mauro</b>	- Assessore	NO
<b>MARCELLO Giacomo</b>	- Assessore	SI
<b>DEMARIA Imelda</b>	Assessore	NO
<b>MERLO Sergio</b>	- Assessore	SI

Partecipa alla seduta il Segretario Comunale Sig.ra d'ARIENZO Giovanna

Il Presidente, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

Deliberazione della Giunta Comunale n. 70 del 08/04/2010

**OGGETTO: APPROVAZIONE BOZZA DI CONVENZIONE DI TIROCINIO FORMATIVO CON IL CENTRO PER L'IMPIEGO DI PINEROLO.**

## **LA GIUNTA COMUNALE**

PREMESSO che sulla proposta della presente deliberazione:

- il responsabile del servizio interessato, per quanto concerne la responsabilità tecnica;
- il responsabile del servizio ragioneria per quanto concerne la responsabilità contabile ai sensi dell'art. 49 del T.U. n. 267/2000, hanno espresso parere favorevole;

PRESO ATTO della Relazione dell'Assessore Daniela Chiappero ;

PREMESSO che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi i soggetti, richiamati all'art. 18, comma 1, lettera a), della Legge 24 giugno 1997, n. 196 possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico.

VISTO il progetto predisposto da Idea Agenzia per il lavoro – Onlus di Pinerolo di tirocinio formativo di mesi 3 a favore di un cittadino di Bricherasio con l'obiettivo di trovare un contesto occupazionale in cui inserire le abilità del tirocinante;

RAVVISATA l'opportunità di realizzare direttamente il tirocinio formativo e di orientamento;

VISTA la proposta di convenzione di tirocinio di formazione e di orientamento predisposta dal Centro per l'Impiego di Pinerolo;

VISTO che il progetto formativo prevede un periodo lavorativo di mesi tre con decorrenza 19.04.2010;

CONSIDERATO che il Comune assume, con la stipula della Convenzione, di erogare al tirocinante il compenso lordo di € 500,00 (cinquecento/00) mensili lorde, al fronte di prestazione lavorativa di 36 ore settimanali da effettuarsi su 6 giorni lavorativi;

DATO ATTO che le spese assicurative per gli infortuni sul lavoro e per la responsabilità civile sono coperte dalla polizza INAIL (Posizione n. 32011918) e ZURICH Insurance Company (n. 310A7369);

CONSIDERATO che il tirocinio verrà seguito e verificato dal tutore aziendale rappresentato dal Responsabile dei Servizi Tecnici del Comune;

RITENUTO per tutto quanto premesso di dover procedere l'approvazione della proposta di Convenzione di tirocinio con l'annesso progetto formativo e di orientamento;

CON VOTI unanimi e favorevoli resi nei modi e forme di legge, esito accertato e proclamato dal Presidente

**DELIBERA**

- 1) di approvare la bozza di Convenzione di tirocinio di formazione e di orientamento ed il relativo progetto individuale specifico, tra il Centro per l'Impiego di Pinerolo ed il Comune di Bricherasio, che si allegano al presente verbale per costituirne parte integrale e sostanziale;
- 2) di dare atto che al tirocinante verrà erogato un compenso mensile lordo di € 500,00 (cinquecento/00) a fronte di prestazione lavorativa di 30 ore settimanali da effettuarsi su 6 giorni lavorativi, secondo l'orario indicato in convenzione, decorrenti dal 19.04.2010 al 18.07.2010;
- 3) di demandare agli uffici competenti la predisposizione degli atti conseguenti;

Inoltre

Considerata l'urgenza, con separata unanime votazione

**DELIBERA**

Di rendere la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 del T.U. n.267/2000

RR/ra/cl



## CONVENZIONE DI TIROCINIO DI FORMAZIONE E DI ORIENTAMENTO

TRA

PROVINCIA DI TORINO - SERVIZIO COORDINAMENTO CENTRI PER L'IMPIEGO - CENTRO PER L'IMPIEGO DI PINEROLO - con sede in C.so Torino, 324 - 10064 PINEROLO (TO)  
TEL. 0121325711 - FAX 0121325732 con COD. FISC. 01907990012 d'ora in poi denominato "soggetto promotore", rappresentato dal Sig. ZAMBON Renato nato a Torino il 30/04/1956

E

il COMUNE DI BRICHERASIO con sede legale in Bricherasio (TO) - Piazza Santa Maria n. 11 - P.IVA/C.F. 01485680019, d'ora in poi denominato "soggetto ospitante", rappresentato dal Sindaco Sig. Ilario Merlo nato a Bricherasio (TO) il 07/01/1950

### PREMESSO

che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi i soggetti richiamati all'art.18, comma 1, lettera a), della Legge 24 Giugno 1997, n.196 possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico.



Si conviene quanto segue:

#### Art. 1

Ai sensi della Legge 24 Giugno 1997, n.196, il COMUNE DI BRICHERASIO si impegna ad accogliere presso le sue strutture n. 1 soggetto in tirocinio di formazione ed orientamento su proposta della PROVINCIA DI TORINO - SERVIZIO COORDINAMENTO CENTRI PER L'IMPIEGO – CENTRO PER L'IMPIEGO DI PINEROLO, ai sensi del decreto attuativo dell'art.18 della legge n.196 del 1997.

#### Art.2

1. Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d), della Legge n.196 del 1997 non costituisce rapporto di lavoro.
2. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione e di orientamento è seguita e verificata da un tutore designato dal soggetto promotore in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un responsabile aziendale, indicato dal soggetto ospitante.
3. Per ciascun tirocinante inserito nell'impresa ospitante in base alla presente Convenzione viene predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente:
  - il nominativo del tirocinante;
  - i nominativi del tutore e del responsabile aziendale;
  - obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda;
  - le strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
  - gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile.



### Art.3

1. Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:
  - svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
  - rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
  - mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazione o conoscenza in merito a processi produttivi e prodotti, acquisti durante lo svolgimento del tirocinio.

### Art.4

1. Ai sensi dell'art. 3 comma 2 Decreto n. 142 del 25.3.98 il soggetto ospitante assicura il tirocinante contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal soggetto ospitante) ed al soggetto promotore.
2. Il soggetto promotore si impegna a far pervenire alla Regione, alle strutture provinciali del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali aziendali copia della Convenzione e di ciascun progetto formativo e di orientamento.

Convenzione n. 85/

Pinerolo,

SOGGETTO PROMOTORE

SOGGETTO OSPITANTE



**PROGETTO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO**  
(Rif. Convenzione n. 85/\_\_\_\_\_ stipulata in data \_\_\_\_\_)

Nominativo del tirocinante: CONGIU EFISIO

Nato a Villaputzu (CA) il 18/01/1958 e residente in Bricherasio (TO) – Via Gen. Morero n. 15

Codice Fiscale: CNGFSE58A18L998A

Titolo di studio: Licenza media

Settore aziendale di inserimento: Ente pubblico

Partecipato al colloquio di orientamento in data 26/03/2010

**Attuale condizione** (barrare la casella):

- Studente scuola secondaria superiore
- Universitario
- Frequentante corso post-diploma
- Frequentante corso post-laurea
- Allievo della formazione professionale
- Inoccupato
- Disoccupato
- (Barrare se trattasi di soggetto portatore di handicap)



Azienda ospitante COMUNE DI BRICHERASIO  
Sede del tirocinio: Piazza Santa Maria n. 11– 10060 BRICHERASIO (TO)  
Tel. 0121/59105

Tempi di accesso ai locali aziendali: lunedì, martedì, mercoledì e venerdì dalle ore 7.30 alle ore 13.30;  
giovedì dalle ore 7.30 alle ore 12.30 e dalle ore 13.00 alle 14.30; sabato dalle ore 7.30 alle ore 12.00 per un totale di n. 36 ore settimanali

Periodo di tirocinio n. 3 mesi, dal 19/04/2010 al 18/07/2010

Tutore (soggetto promotore): Sig.ra Adriana Merlo

Tutore aziendale : Sig.ra Vilma Falco – Responsabile Servizi Tecnici

### **Polizze assicurative a carico del soggetto ospitante**

Infortunati sul lavoro INAIL posizione n. 32011918

Responsabilità civile n. 310A7369 - Compagnia Zurich Insurance Company, Agenzia di Alba

**Obiettivi e modalità del tirocinio** Trovare un contesto occupazionale in cui investire le abilità del tirocinante compatibilmente con la sua disabilità (vedasi progetto formativo allegato).

**Facilitazioni previste** E' prevista una borsa lavoro mensile di 500,00 Euro.



**Obblighi del tirocinante:**

- Seguire le indicazioni dei tutori e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo o altre evenienze;
- Rispettare gli obblighi di riservatezza circa processi produttivi, prodotti od altre notizie relative all'azienda di cui venga a conoscenza, sia durante che dopo lo svolgimento del tirocinio;
- Rispettare i regolamenti aziendali e le norme in materia di igiene e sicurezza.

Pinerolo, \_\_\_\_\_

Firma per presa visione ed accettazione  
del tirocinante

\_\_\_\_\_

Firma per il soggetto promotore

\_\_\_\_\_

Firma per la ditta

\_\_\_\_\_

Letto, confermato e sottoscritto

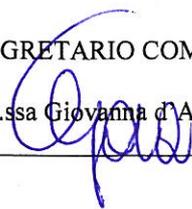
IL SINDACO

Ilario MERLO



IL SEGRETARIO COMUNALE

dott.ssa Giovanna d'Arienzo



**CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE**

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio informatico del Comune per 15 giorni consecutivi dal 14 APR. 2010 senza opposizione.

Ed è stata contestualmente comunicata ai capigruppo consiliari

In data 14 APR. 2010

IL SEGRETARIO COMUNALE

Li .....



.....

**DICHIARAZIONE DI ESECUTIVITA'**

DIVENUTA ESECUTIVA in data.....

Per la scadenza del termine di 10 giorni dalla pubblicazione

In quanto dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi Art. 134 del T.U. n. 267/2000

Li, 14 APR. 2010



IL SEGRETARIO COMUNALE

